

Súd: Okresný súd Prievidza  
Spisová značka: 12C/139/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3813221004  
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 10. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Róbert Matulák  
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2014:3813221004.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudcom JUDr. Róbertom Matulákom v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Slovensko, s.r.o. Bratislava, Údernícka č. 5, IČO 35724803, zast. TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o. Bratislava, Údernícka č. 5, IČO 36613843, proti odporcovi: D. N., nar. XX.XX.XXXX, naposledy bytom R., O. cesta 2668/6, t. č. na neznámom mieste, v konaní zastúpený opatrovníkom, Evou Pravdovou, súdnou tajomníčkou Okresného súdu Prievidza, o zaplatenie 434,98 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 434,98 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 21,16 eur a s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 434,98 eur od 21.11.2011 do zaplatenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi, k rukám jeho právneho zástupcu, náhradu trov konania vo výške 120,44 eur, pozostávajúcu z trov právneho zastúpenia vo výške 94,44 eur a z ostatných trov vo výške 26 eur, všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ návrhom podaným na súd dňa 30.9. 2013 si uplatnil voči odporcovi nárok na zaplatenie istiny 434,98 eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške 21,80 eur zo splátok za obdobie od 21.10. 2010 do 20.11. 2011 a s ročným úrokom z omeškania vo výške 9 % zo sumy 434,98 eur od 21.11. 2011 do zaplatenia ako i nárok na náhradu trov konania. Návrh zdôvodnil tým, že na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 28.6. 2011 uzavretej medzi postupcom Slovenská sporiteľňa a.s., so sídlom v Bratislave a navrhovateľom, postúpil postupca na navrhovateľa pohľadávku voči odporcovi. Právny predchodca navrhovateľa a odporca uzavreli dňa 23.11. 2006 Zmluvu č. XXXXXXXXXX (ďalej len „Zmluva“), ktorej súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky postupcu v znení ich dodatkov (ďalej len „VOP“). Na základe Zmluvy postupca poskytol odporcovi peňažné prostriedky. Podmienky čerpania peňažných prostriedkov, podmienky splácania peňažných prostriedkov, podmienky pri neplnení zmluvných povinností a ďalšie náležitosti sú upravené v Zmluve a vo VOP. Zmluva obsahuje všetky náležitosti zmluvy o úvere podľa §§ 497 až 507 Obchodného zákonníka a zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona č. 71/1986 o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov. Odporca sa zaviazal uhrádzať poskytnuté finančné prostriedky v pravidelných mesačných splátkach riadne a včas. Túto svoju povinnosť si nesplnil, čím sa dostal do omeškania. Pohľadávka navrhovateľa ku dňu postúpenia predmetnej pohľadávky predstavovala sumu 2.225 eur, ktorá pozostávala z istiny 2.005,19 eur a úroku z omeškania 219,81 eur. Sumu 219,81 eur, predstavujúcu úroky z omeškania, si v tomto konaní neuplatňujú. Podľa Zmluvy postupca poskytol odporcovi úver vo výške 1.128,59 eur, ktorý mal byť splácaný v mesačných splátkach vo výške 31,07 eur vždy k 20. dňu v mesiaci. Pohľadávka v konaní uplatnená pozostáva zo splatných mesačných splátok úveru za obdobie od 20.10. 2010 do 20.11. 2011, teda v počte 14 vo výške spolu 434,98 eur.

Pretože miesto súčasného pobytu odporcu, ani osobu, ktorá by bola ochotná a spôsobilá odporcu v konaní zastupovať ako opatrovník z jeho blízkeho okolia, sa súdu, jemu dostupnými prostriedkami, nepodarilo zistiť, uznesením č. k. 12C/139/2014-53 zo dňa 26.9. 2014, ustanovil súd v konaní opatrovníka v osobe Evy Pravdovej, tajomníčky tunajšieho súdu, ktorá na pojednávaní pred súdom žiadala, aby súd vo veci rozhodol v zmysle platných právnych predpisov, na základe dôkazov založených v spise.

Navrhovateľ ani jeho právny zástupca sa na pojednávanie neustanovili. Neúčast' na pojednávaní ospravedlnili. Za splnenia podmienok ust. § 101 ods. 2 O.s.p., pojednával súd vo veci v neprítomnosti navrhovateľa.

Súd vykonal dokazovanie vypočutím opatrovníčky odporcu, oboznámením s obsahom návrhu na začatie konania, obsahom listinných dôkazov, a to Zmluvou o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 23.11. 2006, Všeobecnými obchodnými podmienkami, Oznamovaním o postúpení pohľadávky Slovenskou sporiteľňou odporcovi zo dňa 18.7. 2011, Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 28.6. 2011, Prílohou č. 1 k Zmluve o postúpení pohľadávok zo dňa 28.6. 2011, listom adresovaným právnym zástupcom navrhovateľa odporcovi zo dňa 22.8. 2013 (Pokus o zmier) a ďalšími dôkazmi tvoriacimi obsah spisu, na základe čoho mal zistený tento skutkový stav veci:

Na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 28.6. 2011 uzavretej medzi postupcom, Slovenskou sporiteľňou, a.s., so sídlom v Bratislave a navrhovateľom, postúpil postupca na navrhovateľa pohľadávku voči odporcovi. Právny predchodca navrhovateľa a odporca uzavreli dňa 23.11. 2006 Zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, ktorej súčasťou sú aj VOP. Na základe Zmluvy postupca poskytol odporcovi peňažné prostriedky vo výške 34.000 Sk (1.128,59 eur), ktoré sa pri fixnej úrokovej sadzbe 18,40 % ročne zaviazal odporca navrhovateľovi vrátiť v 60. mesačných splátkach po 936 Sk (31,07 eur) vždy k 20. dňu kalendárneho mesiaca. Zo Zmluvy vyplýva splatnosť prvej splátky úveru 20.12. 2006 a konečná splatnosť úveru dňa 20.11. 2011. Ročná percentuálna miera nákladov predstavuje 24,59 %. Účastníci si pri uzatvorení Zmluvy dohodli aj poplatok za správu úveru vo výške 60 Sk mesačne (1,99 eur mesačne). Ďalšie podmienky čerpania peňažných prostriedkov a podmienky splácania peňažných prostriedkov, podmienky pri neplnení zmluvných povinností a ďalšie náležitosti sú upravené v Zmluve a vo VOP.

Pohľadávka navrhovateľa ku dňu postúpenia predmetnej pohľadávky, na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok, teda ku dňu 28.6. 2011, predstavovala sumu 2.250 eur (istina úveru, úroky, poplatky a úroky z omeškania), pričom úroky z omeškania predstavovali sumu 219,81 eur.

Listom zo dňa 20.5. 2013 Slovenská sporiteľňa a.s., so sídlom v Bratislave, odporcovi oznámila, že v zmysle bodu 7.6.1 písm. a/ VOP ku dňu 17.5. 2013 vyhlásila mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa pohľadávka zo Zmluvy stala splatnou v celom rozsahu. Súčasne odporcu vyzvala na zaplatenie úverovej pohľadávky vo výške 3.196,27 eur do 10 dní od prevzatia tohto oznámenia.

Dňa 18.7. 2011 oznámila Slovenská sporiteľňa a.s., so sídlom v Bratislave odporcovi postúpenie svojej pohľadávky na navrhovateľa.

Pokusom o zmier zo dňa 22.8. 2013 vyzýval navrhovateľ odporcu na zaplatenie neuhradeného úveru vo výške 2.005,19 eur, zmluvného úroku vo výške 1.080,03 eur a úrokov z omeškania vo výške 219,81 eur, teda spolu sumy 3.305,03 eur, najneskôr do 6.9. 2013.

V Prílohe k Zmluve o postúpení pohľadávok, je uvedená ku dňu 28.6. 2011 nezaplatená pohľadávka vo výške 2.225 eur predstavujúca istinu úveru (vrátane zmluvných úrokov a poplatkov) vo výške 2.005,19 eur a úroky z omeškania vo výške 219,81 eur.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka (platného a účinného v čase uzavretia Zmluvy), spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy.

Podľa § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa.

Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa § 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka, v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

V zmysle § 2 písm. a) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch (platného a účinného v čase uzavretia Zmluvy o úvere), spotrebiteľským úverom sa na účely tohto zákona rozumie dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme.

Podľa § 2 písm. b) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, zmluvou o spotrebiteľskom úvere sa rozumie zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom .

V zmysle § 497 ods. 1 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Súd s poukazom na vyššie citované ustanovenia zákona právny vzťah medzi účastníkmi konania založený zmluvou považoval jednoznačne za zmluvu o úvere a súčasne za spotrebiteľskú zmluvu v zmysle § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka účinného v čase uzavretia zmluvy. Súd vzhľadom na právnu úpravu zákona č. 258/2001 Z.z., účinnú v čase uzavretia zmluvy uvádza, že predmetnú zmluvu uzavretú medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporcom možno podriaďiť režimu zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom v čase uzavretia zmluvy. Na tomto mieste považuje súd za potrebné uviesť, že zákon o spotrebiteľských úveroch patrí do oblasti predpisov občianskeho práva a je vo vzťahu k Občianskemu zákonníku *lex specialis* (uvedený záver podporujú aj odkazy k textu zákona, aj keď nie presne v naznačených súvislostiach). Uvedené znamená, že pokiaľ určité otázky nie sú výslovne upravené zákonom č. 258/2001 Z.z., použijú sa na ich riešenie príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, vrátane všeobecných ustanovení o záväzkoch podľa prvej hlavy ôsmej časti Občianskeho zákonníka. Rovnako na spotrebiteľské zmluvy podľa § 52 až 60 Občianskeho zákonníka, je potrebné vzhľadom na ich systematické zaradenie do Občianskeho zákonníka, aplikovať všeobecné ustanovenia o občianskoprávných vzťahoch. Vyplýva to i zo znenia § 54 ods. 1 veta druhá Občianskeho zákonníka, podľa ktorej možno vyvodiť, že spotrebiteľ si zmluvou nemôže zhoršiť postavenie, ktoré by inak mal pri aplikácii ustanovení Občianskeho zákonníka ako celku. V tejto súvislosti ešte súd dodáva, že v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, účinného ku dňu uzavretia zmluvy, na spotrebiteľské zmluvy, ktoré neboli uzavreté podľa Občianskeho zákonníka, použijú sa primerane ustanovenia Občianskeho zákonníka. Aj táto, v čase uzavretia zmluvy platná a účinná norma, viedla za použitia výkladového pravidla "*argumentum a contrario*" súd podporne k záveru, že na spotrebiteľské zmluvy, ktoré boli uzavreté podľa Obchodného zákonníka, vzťahujú sa príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka (nie Obchodného zákonníka). Nakoniec, v zmysle § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky v spotrebiteľských zmluvách sa nemôžu odchyliť od ustanovení Občianskeho zákonníka v neprospech spotrebiteľa (od akýchkoľvek, t.j. aj od všeobecných ustanovení, a teda i od ustanovení o premlčaní).

Zhodnotiac výsledky dokazovania dospel súd k právnomu záveru, že nárok navrhovateľa v konaní uplatnený bol dôvodný. Odporca bol v zmluvnom vzťahu s právnym predchodcom navrhovateľa na základe uzavretej Zmluvy, ktorej obsah nebol v rozpore s normami spotrebiteľského práva. Odporcovi bol právnym predchodcom navrhovateľa poskytnutý úver vo výške 1.128,59 eur, ktorý sa odporca aj s navýšením (úroky úveru a poplatky) zaviazal navrhovateľovi vrátiť v 60 mesačných splátkach po 31,07 eur od 20.12. 2006 vždy k 20. dňu v mesiaci. Odporca si svoje zmluvné povinnosti riadne a včas úver splácať neplnil. Navrhovateľ, na ktorého pohľadávka od jeho právneho predchodcu voči odporcovi prešla jej postúpením, si v konaní uplatnil zostatok časti pohľadávky, konkrétne nepremičané splátky úveru za obdobie od 20.10. 2010 do 20.11. 2011 v počte 14 v celkovej výške 434,98 eur (pozostávajúcej z istiny úveru, zmluvných úrokov a dohodnutých poplatkov), sumu ktorú si navrhovateľ v konaní uplatnil dôvodne a preto súd uložil odporcovi povinnosť žalovanú istinu vo výške 434,98 eur navrhovateľovi zaplatiť.

Odporca sa so zaplatením istiny vo výške 434,98 eur dostal do omeškania a preto súd uložil odporcovi zaplatiť navrhovateľovi aj zákonné úroky z omeškania dňom nasledujúcim po splatnosti jednotlivých splátok úveru do 20.11. 2011 v celkovej výške 21,16 eur a z celej dlžnej sumy od 21.11. 2011 do zaplatenia, ktoré úroky z omeškania si navrhovateľ uplatnil v súlade s § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z.

O náhrade trov konania súd rozhodol v zmysle § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poplatku (ďalej len „O.s.p.“). Navrhovateľ bol v spore v celom rozsahu úspešný a preto mu súd priznal plnú náhradu trov, ktoré v konaní účelne vynaložil na uplatnenie svojho práva na súde. Navrhovateľove trovy pozostávali zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 26 eur a z trov právneho zastúpenia podľa vyhlášky č. 655/2004 Z.z. v sume 94,44 eur vrátane 20 % DPH za 2 úkony právnej služby po 37,85 eur (prevzatie a príprava zastúpenia, podanie žaloby na súd) + 2 x režijný paušál po 9,37 eur, t. j. trovy konania spolu vo výške 120,44 eur.

O povinnosti navrhovateľa zaplatiť náhradu trov konania v celkovej výške 120,44 eur, k rukám právneho zástupcu navrhovateľa, rozhodol súd podľa § 149 ods. 1 O.s.p.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trenčíne, písomne, dvojmo.

Podľa § 205 ods.1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.